

DVA



Prodotto Conforme  
D.M. 174/2004



Conforme alle disposizioni  
D.M. 25/2012



AL 5

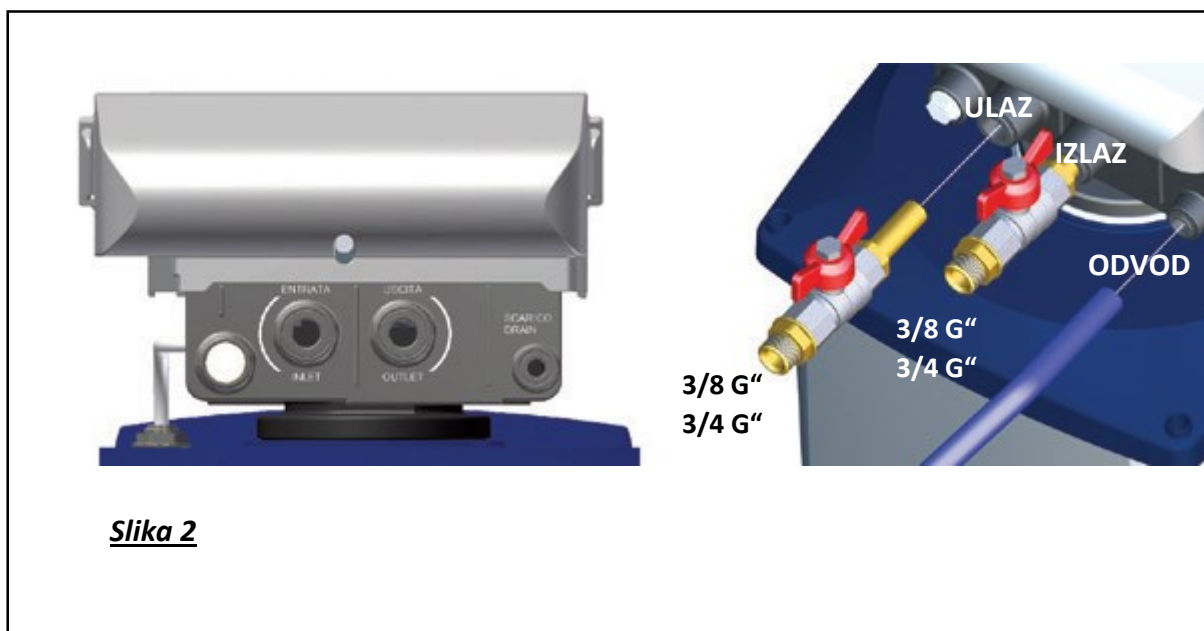
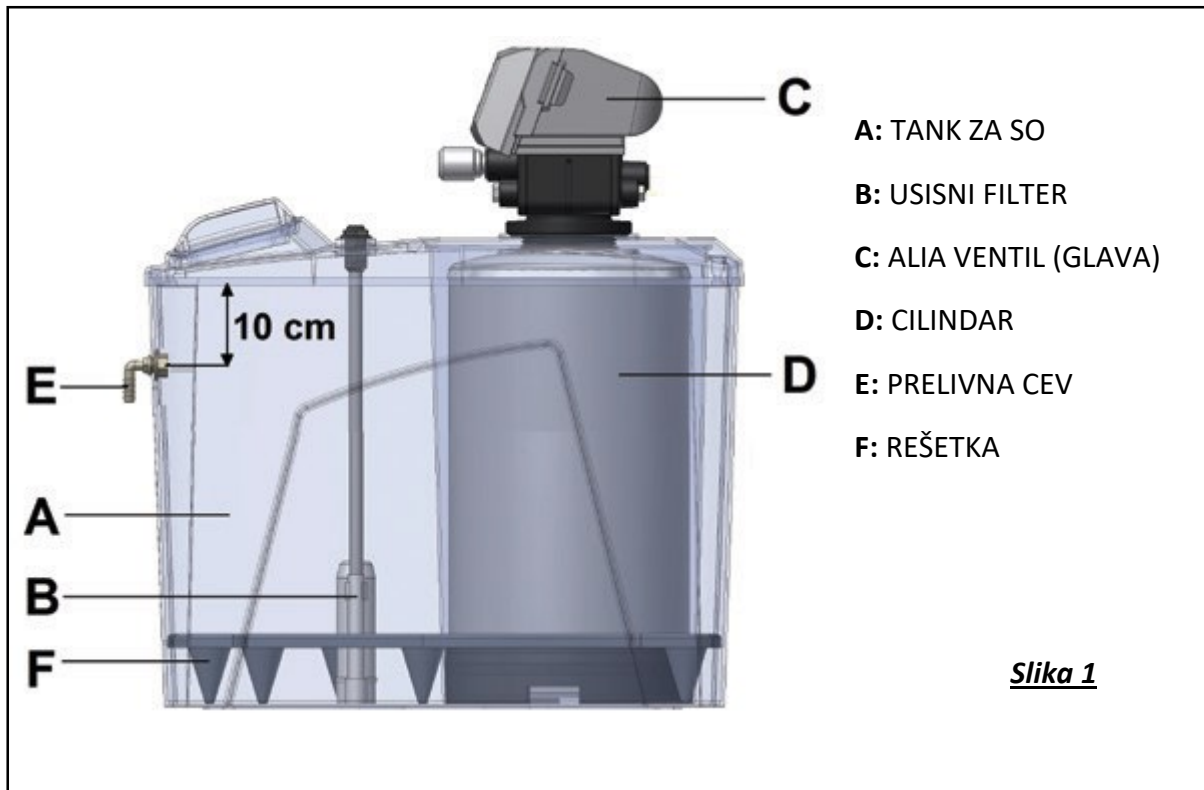
AL 8

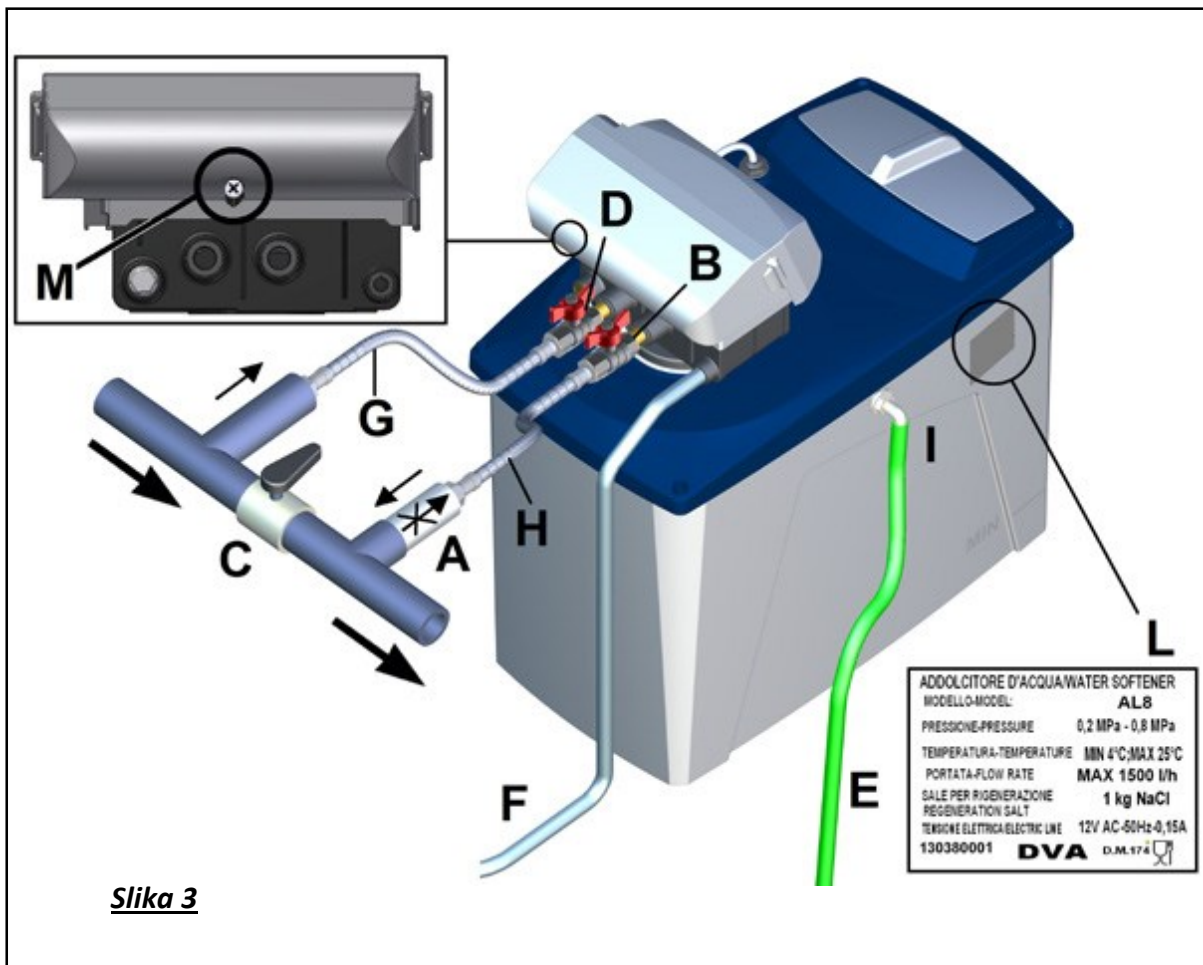
AL 12

**UPUTSTVO ZA UPOTREBU HRONOMETRIJSKIH  
AUTOMATSKIH OMEKŠIVAČA ZA VODU**

**AL**

## SLIKE





**Slika 3**

**A:** NEPOVRATNI VENTIL

**B:** IZLAZNA SLAVINA

**C:** BY-PASS SLAVINA

**D:** ULAZNA SLAVINA

**E:** PRELIVNA CEV

**F:** ODVODNO CREVO

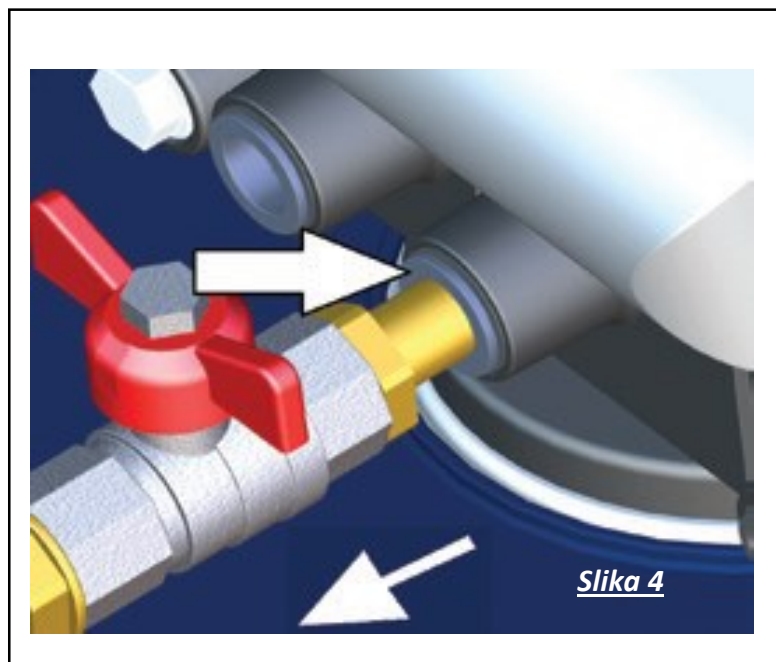
**G:** ULAZNA CEV

**H:** IZLAZNA CEV

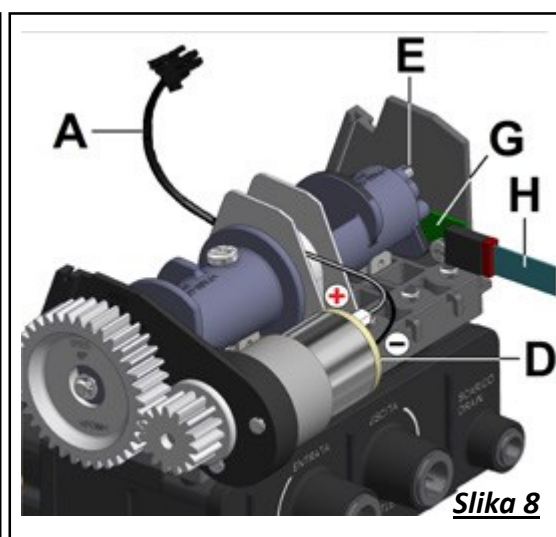
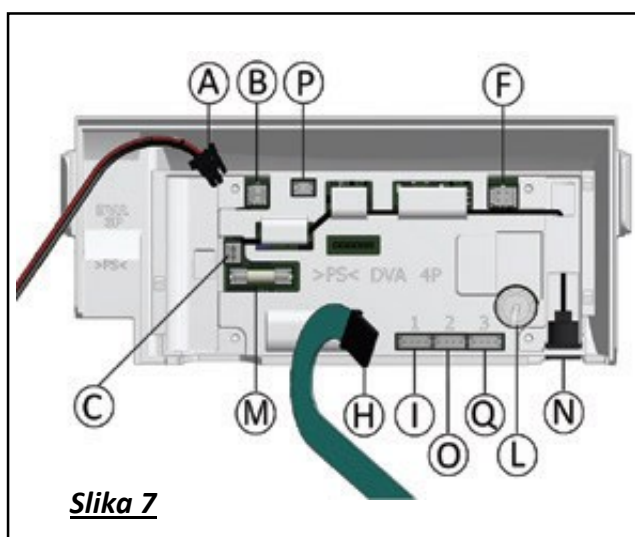
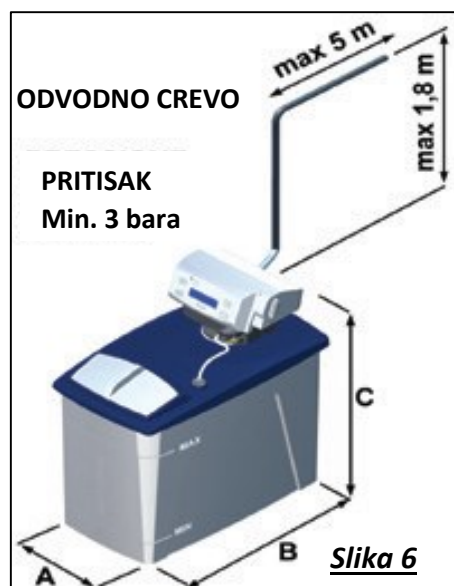
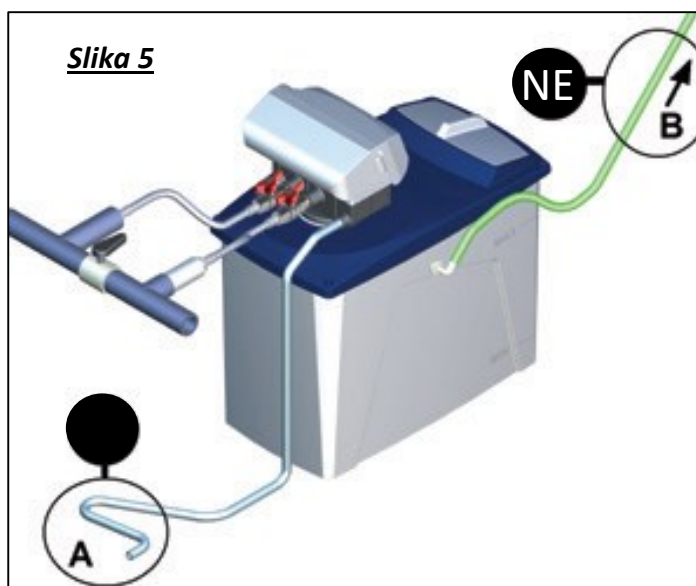
**I:** SPOJNICA PRELIVA

**L:** IDENTIFIKACIONA PLOČA

**M:** ZAVRTANJ ZA PODEŠAVANJE KOLIČINE OMEKŠANE VODE

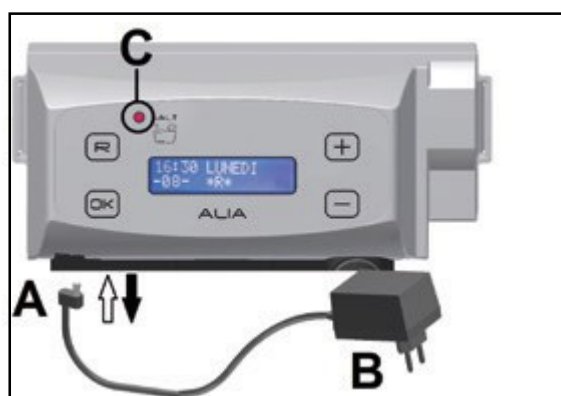


**Slika 4**



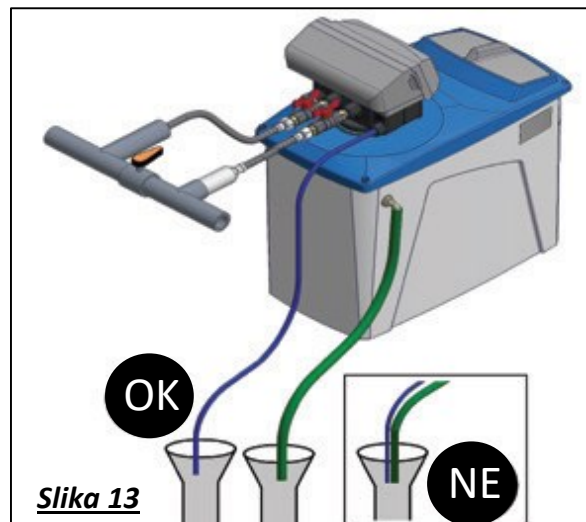
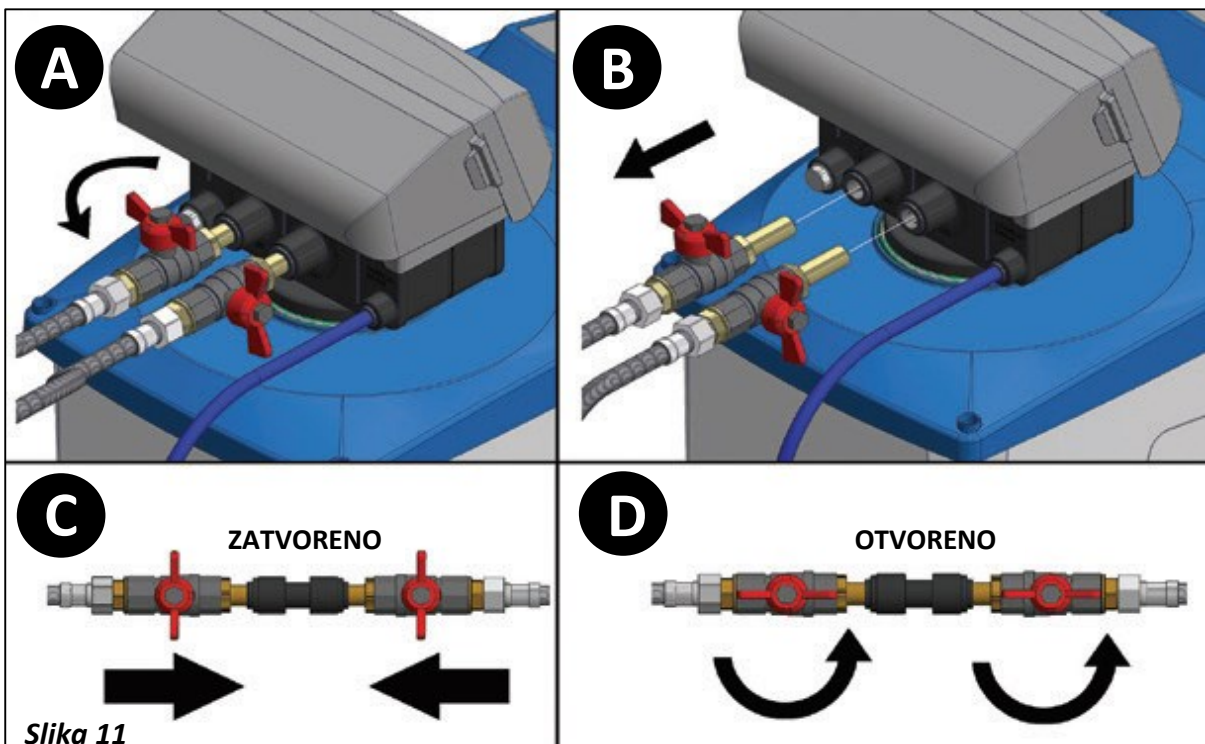
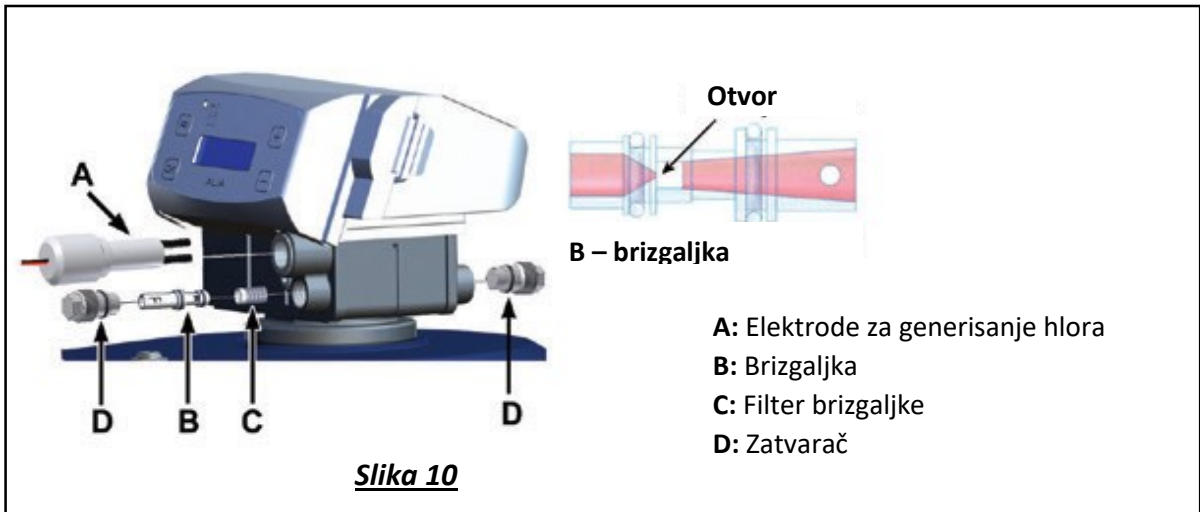
- A: Kabal motora
- B: Konektor kabla motora
- C: Konektor izvora napajanja
- D: Motor
- E: Magnet bregaste osovine
- F: Konektor kabla za dezinfekciju
- G: Magnetni senzor

- H: Kabal magnetnog senzora
- I: Kabal konektora magnetnog senzora
- L: Baterija
- M: Osigurač
- N: Električni priključak
- O: Serijski konektor RS232
- P: Serijski konektor indikator za so
- Q: Servisni konektor



- A: DŽEK
- B: PRIKLJUČAK ZA TRANSFORMATOR
- C: LED LAMPICA – ALARM ZA SO

**Slika 9**



## UPOZORENJA ZA KORISNIKA

- Ovaj uređaj ne smeju koristiti deca, osobe sa ograničenim psiho-fizičkim sposobnostima niti osobe koje nisu prošle osnovnu obuku osim u slučaju da ih nadgleda neko ko je obučen za korišćenje i upravljanje ovim aparatom i koji je odgovoran za njihovu bezbednost.
- Nikada nemojte pokušavati sami da popravite uređaj, jer to može prouzrokovati još veće oštećenja. Pozovite ovlašćeni servis da otkloni kvar na bezbedan način.
- Nikada nemojte dodirivati niti koristiti omekšivač vode sa mokrim ili vlažnim rukama ili ako ste bos!
- Za redovnu dopunu soli, pročitajte odeljak 10 "ODRŽAVANJE (ZA KORISNIKE)".

## 1. INSTRUKCIJE I OPŠTE INFORMACIJE

### 1.1 CILJ OVOG PRIRUČNIKA

Cilj ovog priručnika je da instalaterima i korisnicima pruži korisne informacije i ukase na važnja upozorenja u vezi sa:

- **Kako skladištiti i čuvati uređaj pre instalacije i upotrebe:**

- Mesto i uslovi u magacinskoj prostoriji
- Rokovi skladištenja

- **Za instalatere:**

- Bezbednosne mere u vezi higijene i električnog priključka
- Opis i tehničke karakteristike
- Mesto i način instalacije
- Puštanje u pogon (aktiviranje)
- Programiranje
- Održavanje
- Postupci posle dužeg nekorisćenja uređaja
- Odlaganje uređaja
- Rešenja nekih problema u radu

- **Za korisnike:**

- Dopuna soli
- Uputstvo za periodično ispiranje jono-izmenjivačke smole (jonske mase)
- Uputstvo za čišćenje i održavanje aparata
- Higijenska i zdravstvena upozorenja u vezi vode koju omekšava ovaj uređaj.

Ovaj priručnik sadrži instrukcije u vezi pravilne upotrebe omekšivača vode, koje se odnose kako na instalatera tako i na korisnika koji su u obavezi da ih se striktno pridržavaju. Zbog toga je neophodno da se ovaj priručnik pažljivo pročita pre instalacije i upotrebe omekšivača za vodu.

Ukoliko se saveti i instrukcije iz ovog priručnika ne poštuju i ne sprovode, proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu zbog toga a garanciju će smatrati nevažećom.

### 1.2 ČUVANJE UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Ovo uputstvo je integralni deo uređaja. Korisnik je u obavezi da ovaj priručnik čuva u blizini uređaja na suvom mestu kako bi ga mogao konsultovati u slučaju potrebe. Prilikom prodaje ovog uređaja drugom licu obaveza prodavca je da uz njega kupcu isporuči i ovaj priručnik.

### 1.3 IDENTIFIKACIONA PLOČICA

Svaki omekšivač za vodu ima na sebi identifikacionu pločicu na kojoj su ispisani naziv modela i osnovni tehnički podaci (**vidi sliku 3, slovo L**).

### 1.4 IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

Ovaj uređaj je proizveden u potpunosti u skladu sa propisima i direktivi EU – 2006/42/CE DIRECTIVE

### 1.5 HIGIJENSKE BEZBEDNOSNE NORME I TIFQ TESTIRANJE

Testiranje ovih uređaja izvršio je TIFQ institut za Higijenski Kvalitet Prehrambene Tehnologije u svojoj licenciranoj laboratoriji radi provere njihove usklađenosti sa:

- Higijenskim bezbednosnim normama određenim Italijanskim zakonom 31/2001 i ministarskoj uredbi 25/2012
- Performans standardima utvrđenim tehničkom normom „UNI EN 14743:2007“ Oprema za prečišćavanje vode u zgradama; Omekšivači za vodu; Performanse; Bezbednost i kvalifikaciona testiranja.

Obavezno je koristiti originalne rezervne delove u slučaju popravke uređaja kako bi se garantovala higijenska bezbednost.

### 1.6 PREPORUKE I UPOZORENJA

#### ● Za čuvanje (skladištenje):

- Čuvati (skladištiti) omekšivač za vodu na suvom mestu
- Temperatura u skladištu mora biti između 4°C i 35°C
- Naša preporuka je da uređaj počnete da koristite u roku od 24 meseca

#### ● Za instalatere:

- Pročitajte pažljivo ovo uputstvo pre instalacije uređaja. Ukoliko dođe do nepredviđenih komplikacija prilikom instalacije kontaktirajte prodavca.
- Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu u slučaju ne pridržavanja mera predostrožnosti navedenih u ovom uputstvu.

## 2. INFORMACIJE O UREĐAJU

### 2.1 KAKO OMEKŠIVAČ VODE RADI

Jono-izmenjivačka smola u rezervoaru omekšivača transformiše kalcijum-karbonat u natrijum-karbonat, koji je u vodi rastvorljiv, tako što vrši zamenu jona odnosno menja  $Ca^{++}$  i  $Mg^{++}$  sa  $Na^{+}$  jonima. Prenos natrijum jona između jono-izmenjivačke smole i vode je neophadan za proces omekšavanja. Proces se vrši tako što tvrda voda teče kroz jono-izmenjivačku smolu. Proces omekšavanja vode gubi na intenzitetu proporcionalno količini protoka vode pa je neophodno izvršiti regeneraciju jono-izmenjivačke mase. Regeneracija se obavlja tako što se kroz masu propušta so ( $NaCl$ ) i voda. Proces je automatizovan samo ga je potrebno programirati i redovno dosipati so u rastvor. Nakon izvršene regeneracije jono-izmenjivačka smola je vraćena u aktivno stanje. Vremenom ipak dolazi do slabljenja jono-izmenjivačke funkcije kod smole pa ju je preporučljivo zameniti nakon 7 godina upotrebe. Ukoliko u rezervoaru slanog rastvora nema više soli uređaj će se oglasiti vizuelnim i/ili zvučnim signalom da upozori korisnika. Pored toga prilikom regeneracije vrši se i dezinfekcija jono-izmenjivačke smole kako bi se sprečio nastanak bakterija.

## 2.2 OPIS UREĐAJA

Glavne komponente omekšivača za vodu su:

- 1 5 – ciklusni ALIA ventil – glava uređaja (**vidi sliku 1, slovo C**) sa sledećim karakteristikama
  - Podešavanja su moguća na 5 jezika
  - Različite korake do aktiviranja izvodi nezavisno pomoću programa “instalacija”
  - Ispiranje jono-izmenjivačke smole se može izvršiti pomoću funkcije “ispiranje smole”
  - Regeneracija smole se može izvršiti prema želji korisnika. Potrebno je da izabere minut, sat i dan
  - Regeneracija se može vršiti prema programiranom nedeljnom rasporedu
  - Regeneracija se može vršiti programiranjem određenog perioda (od 1 do 30 dana)
  - Može da vrši regeneraciju i poluautomatski, pritiskom na određeni taster
  - Dezinfikuje smolu tokom regeneracije
  - Upozorava vizuelnim i/ili zvučnim signalom na nedostatak soli za regeneraciju
  - Alarm za nedostatak soli je instaliran na njemu
- Tank za so (**vidi sliku 1, slovo A**)
- Clindar sa jono-izmenjivačkom smolom (**vidi sliku 1, slova D**)

## 2.3 TRANSPORTNO PAKOVANJE SADRŽI:

- 1 omekšivač vode AL (**slika 1**)
- 1 uputstvo za upotrebu
- 3 metra dugo odvodno crevo (**sliku 3, slovo F**)
- 1 spojnicu preliva (**slika 3, slovo I**)
- 1,5 metara duga prelivna cev (**slika 3, slovo E**)
- 1 By-pass spojnicu za umetanje dve slavine i isključenje omekšivača vode (**slika 11**)
- 2 slavine za povezivanje na vodovodni sistem (**slika 2 i slika 3, slova B i D**)

## 2.4 TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Model	AL 5	AI 8	AI 12
Jonska masa/smola (lit)	3,5	5,5	9
Dimenzije (slika 6)			
A – Širina (mm)	230	250	285
B – Dubina (mm)	360	460	405
C – Visina (mm)	460	485	595
Težina (Kg)	11	12	15
So količina za regeneraciju (Kg)	0,6	1	1,5
So kapacitet depozita (Kg)	10	20	25
Ciklični kapacitet (m <sup>3</sup> °f)	21	33,6	50,5
Električni priključak (V/Ph/Hz)	230/1/50		
Snaga (W)	4		
Pritisak vode (bar)	2 ÷8		
Priključak na vodu	3/8”G; 3/4”G; Ø 12mm		
Nominalni protok na 4 bara (L/h)	1400		
Temperatura ambijenta (°C)	4 - 35		



## 2.5 KARAKTERISTIKE VODE IZ VODOVODA

Voda kojom se napaja omekšivač mora:

- Biti za piće i čista
- Imati temperature u rasponu od 6°C do 25°C
- Biti tvrdoće ispod 900 ppm CaCO<sub>3</sub> (90°F)

## 2.6 MOGUĆNOSTI OMEKŠIVAČA NA BAZI TVRDOĆE VODE

Tabela prikazuje količinu omekšane vode koju omekšivači AL mogu da obrade na osnovu tvrdoće ulazne vode. Izlazna vod je tvrdoće 2°FH

Tabela 1: Količine omekšane vode

MODEL	TVRDOĆA ULAZNE VODE					
	°f	20	30	40	50	60
	°d	11	16	22	28	33
	ppm CaCO <sub>3</sub>	200	300	400	500	600
AL 5	litara	1050	700	525	420	350
AL 8	litara	1680	1120	840	672	560
AL 12	litara	2520	1680	1260	1008	840

## 3. INSTALACIJA

### 3.1 TRANSPORTNO PAKOVANJE

- Pre instalacije, proverite da li je uređaj možda oštećen tokom transporta i ukoliko postoji sumnja na oštećenje kontaktirajte Vašeg prodavca.
- Zbog higijenske bezbednosti preporučuje se da uređaj izvadite iz transportnog pakovanja neposredno pre instalacije.
- Transportno pakovanje uređaja sačuvajte ako ste u prilici (na neko vreme), samo pazite da sve opasne i manje delove pakovanja držite van domašaja dece.
- U tanku za so aparata spakovana je sledeća oprema:
  - Odvodna creva (**slika 3, slova E i F**)
  - Transformator (**slika 9, slovo B**)
  - Set: izlazna i ulazna slavina (**slika 2**)
  - By-pass slavina (**slika 11**)
- **Prilikom raspakivanja uređaja obavezno proverite da li je neki deo opreme ostao u posudi za so. Ukoliko jeste izvadite ga.**

### 3.2 IZBOR MESTA ZA INSTALACIJU

- Uređaj se mora instalirati u horizontalnom položaju.
- Proverite da nema nekog drugog omekšivača vode na predviđenoj lokaciji za instalaciju.
- Vodite računa da dovodna voda u omekšivač obavezno mora biti za piće. Naša preporuka je da pre instalacije proverite fizičke i hemijske karakteristike vode iz vodovoda, naročito njenu tvrdoću.
- Uređaj instalirajte u blizini podnog odvoda za vodu kako višak vode koji nastaje tokom rada uređaja, mogao slobodno oticati.

- Mesto instalacije treba da bude suvo i lako dostupno za čišćenje i održavanje. Izbegavajte da opremu postavljate ne teško dostupna mesta koja je teško očistiti.
- Temperatura u prostoriji gde se instalira omekšivač treba da je u rasponu od +4°C do +35°C.
- Omekšivač držite van uticaja korozivnih i/ili kiselih supstanci i sredstava.
- Ukoliko sre omekšivač nalazi pored bojlera, proveriti da li su njegove cevi i drugi delovi izloženi zagrevanju.
- Uređaj nikada nemojte instalirati na mesta koja ne poseduju uslove koji bi obezbedili poštovanje električnih bezbednosnih normi kao i normi koje se tiču bezbednosti operatera.
- Pritisak u mreži ne sme biti ispod 2 bara (0.2Mpa) niti preko 8 bara (0.8Mpa). Zbog eventualnih odstupanja vrednosti pritiska iznad navedenih potrebno je ugraditi adapter koji će pritisak regulisati u rasponu traženih vrednosti.
- Ako je pritisak u vodovodnoj mreži ispod 2 bara (0.2Mpa) omekšivač neće raditi korektno.
- Kutije soli koju koristi omekšivač ne smeju se držati na vlažnim mestima niti da budu direktno odložene na pod. Za njihovo skladištenje možete koristiti drvene palete.

### 3.3 PRIKLJUČAK NA VODOVODNU MREŽU

Priključak na vodovodnu mrežu mora biti izveden uz poštovanje zakona i propisa na snazi u zemlji montaže. Priključak mora obaviti ovlašteno i kvalifikovano osoblje za tu delatnost.

Prilikom instalacije obavezno je koristiti cevi, creva, ventile i ostale komponente koje su u skladu sa važećim propisima i higijenskim normama u zemlji montaže.

Radi maksimalne higijenske bezbednosti i zaštite omekšivač treba čuvati u originalnoj ambalaži sve do trenutka instalacije.

Izričito je zabranjeno koristiti komponente koje nisu predviđene za kontakt sa pijaćom vodom!

Instalacija priključka na vodovodnu mrežu može biti direktna ili by-pass (**slika 3**).

#### 3.3.1 BRZI SPOJEVI

Cevi su spojene na ventil brzim spojevima. Da biste ispravno povezali cev potrebno ju je ubaciti do kraja, metalni umetci u brzim spojevima služe da sprečiti da cev ispadne iz ležišta.

Da biste cev izvadili iz brzog spoja potrebno je prvo uraditi dekompresiju tanka, a zatim pritisnuti crni prsten koji okružuje cev i polako je izvući (**slika 4**).

#### Neophodno je obezbediti:

- Da su cevi za dovod (**slika3, slovo G**) i odvod vode (**slika 3, slovo H**) predviđene za upotrebu vode za piće.

- Da cev za dovod vode ima unutrašnji  $\varnothing$  od najmanje 8mm.

Preporuka proizvođača je da pre ulazne cevi (**slika 3, slovo G**) ugradite filter za nečistoće u dovodnoj vodi.

Ugradite povratni ventil na izlaz vode (**slika 3, slovo A**) (DVGW, DIN 1988 T2) kako biste onemogućili povratni protok tople vode i time zaštili omekšivač od potencijalnog oštećenja.

Ugradite slavinu pomoću koje ćete uzimati uzorke izlazne vode kako bi ih testirali na tvrdoću.

Priključite dovodne i odvodne cevi na priključke od 3/8" ili 3/4" i čvrsto zategnite (**slika2 i slika 3, slova D i B**).

Umetnite spojeve do kraja u ventil (**slika 4**).

Sve cevi moraju biti slobodne, ne smeju biti pritisnute, savijene, zapušene ili oštećene.

### 3.4 PRIKLJUČAK NA SISTEM ZA ODVOD

Otpadna voda koja nastaje kao rezultat regeneracije mora se pomoću fleksibilne cevi sprovesti u odvod na podu. Unutrašnji prečnik cevi za odvod otpadnih voda iznosi 8mm (**slika 3, slovo F**). Vrlo često se kao glavni uzrok neispravnosti omekšivača za vodu ispostavi to što cev za odvod nije pravilno postavljena (**slika 5, slovo A**).

Ubacite cev za odvod u njen spoj (**slika 2 "ODVOD"**) a drugi kraj cevi sprovedite do odvoda u podu osiguravajući pri tome da:

- Da omekšivač bude postavljen iznad odvoda, a ako to nije slučaj onda treba obezbediti da visinska razlika ne bude veća od 1,8 metara, dužina cevi do 5 metara i vodni pritisak 3 bara (**slika 6**).
- Da cev nije nigde spljoštena, savijena, zapušena ili oštećena, celom svojom dužinom kako bi voda nesmetano kroz nju prolazila (**slika 5, slova A**).
- Odvodna cev nikada ne sme biti direktno povezana na sifon ili druge odvodne cevi kakobi se izbegao povratni protok vode i kontaminacija omekšivača za vodu.
- Odvodna cev treba da visi iznad odvoda. Nikada je nemojte uranjati u odvod.
- Posebno obratite pažnju da cev bude u pravilnom položaju dok omekšivač radi regeneraciju.

### 3.5 POVEZIVANJE TANKA ZA SO

Instalater uređaja mora osigurati da spojevi cevi i otvora na tanku za so budu savršeno zapečaćeni kako bi se izbegla infiltracija vazduha (**slika 12, slovo A**).

### 3.6 POVEZIVANJE PRELIVNE CEVI

Instalacija prelivne cevi (**slika 3, slovo E**) na tanku za so, će Vam omogućiti ispuštanje viška vode iz slanog rastvora, koje može biti prouzrokovane nepravilnim punjenjem ili eventualnim kvarom. U slučaju da prelivni zaštitni spoj na omekšivač nije montiran, izbušite rupu  $\varnothing 17\text{mm}$  u tanku za so na cca 10 cm ispod poklopca (**slika 1, slovo E**) i zategnite zaštitni spoj preliva (**slika 3, slovo I**). Zatim ubacite zelenu fleksibilnu cev ( isporučuje se sa uređajem) u spoj i povežite je do otvora na podu koji mora biti ispod napravljeno prelivnog otvora jer voda koja izlazi nije pod pritiskom (**slika 5, slovo B**). Nemojte cev za prelivanje staviti na isti odvod kao odvodnu cev (**slika 13**).

### 3.7 PRIKLJUČAK NA ELEKTRIČNU MREŽU

Proverite da li napon u prostoriji gde instalirate uređaj odgovara naponu potrebnom za omekšivač. Proverite i da li je utikač kompatibilan sa utičnicom (ukoliko nije, promenu utikača i postavljanje novog odgovarajućeg neophodno je da izvrši kvalifikovano osoblje). Ovlašćeni serviser ili kvalifikovano osoblje će izvršiti proveru kablova i utvrditi da li odgovaraju snazi uređaja. Instalacija električnog priključka se mora obaviti u skladu sa važećim zakonima i propisima o električnim sistemima u zemlji montaže. Ovaj uređaj je izrađen u skladu sa sledećim propisima:

- ⌚ Niski napon – Direktiva 2006/95/EU
- ⌚ Elektr magnetska kompatibilnost – Direktiva 2004/108/EU
- ⌚ Produktne norme: 2014/30/EU/(EMC) • EN 55014-1:2017 • EN 61000-3-2:2014 • EN 61000-3-3:2013 • EN 55014-2:2015 • 2014/35/EU(LVD) • EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
- ⌚ Produktne norme IEC/EN 60335-1:2010 za električnu bezbednost električnih mašina za kućnu upotrebu i slično.
- ⌚ Koristi komponente koje su u skladu sa UL/CSA/VDE
- ⌚ U skladu sa RoHS normama

## 4. AKTIVIRANJE

Da biste aktivirali omekšivač vode morate prvo odabrati odgovarajući jezik, zatim podesiti dan i trenutno vreme pa tek onda pokrenuti instalacioni program.

### 4.1 IZBOR JEZIKA

Možete da izaberete jedon od sledećih ponuđenih jezika: Italijanski, Engleski, Francuski, Nemački ili Španski

Da biste odabrali odgovarajući jezik:

- Ubacite utikač transformatora u utičnicu (**slika 9, slovo B**) i džek kabla transformatora u utičnicu na mekšivaču (**slika 9, slovo A**).
- Pritisnite i držite istovremeno tastere **OK** i **R** kako biste na ekranu videli podešeni jezik. Pritisnite **+** taster i izaberite jezik. Zatim pritisnite taster **OK** da izbor potvrdite

### 4.2 PODEŠAVANJE TRENUTNOG DATUMA I VREMENA

- Pritisnite istovremeno tastere **+** i **-** i držite dok se na ekranu ne pojavi dan u nedelji koji će treptati.
- Pritisnite taster **+** i izaberite trenutni dan. Pritisnite OK da potvrdite izbor.
- Za izbor, odnosno podešavanje dana i vremena koristite tastere **+** i **-**, pa nakon toga taster **OK** da potvrdite.

### 4.3 PROGRAM INSTALACIJE

Da biste aktivirali omekšivač potrebno je uraditi sledeće:

- Pritisnite tastere **OK** i **-** sve dok se na ekranu ne pojavi reč "INSTALATION".
- Sačekajte nekoliko sekundi, pa nakon toga prvo, lagano otvorite ulaznu slavinu (**slika 3, slovo D**) a posle lagano otvorite izlaznu slavinu (**slika 3, slovo B**).

Omekšivač vode će sada pokrenuti program instalacije, nezavisno obavljajući sledeće operacije:

1. Povratno pranje (**B3**)
2. Prvo punjenje tanka sa slanom vodom i brzo pranje (**B7**)
3. Povlačenje jono-izmenjivačke smole i pranje (**B5**)
4. Brzo ispiranje i drugo punjenje tanka za so (**B7**)
5. Servisni režim

Na ekranu će se pojaviti informacija o koraku koji se trenutno obavlja i koliko je minuta preostalo da kraja te operacije.

Na kraju ciklusa, napunite tank za so sa solju do 3/4 njegovog kapaciteta (**slika 12**). Omekšivač vode je sada spreman za programiranje.

Program instalacije se može prekinuti. Ukoliko se za to ukaže potreba, program instalacije se može prekinuti tako što ćete pritisnuti i držati taster **-** oko 5 sekundi. Omekšivač će preći u servisni režim.

## 5. PODEŠAVANJE VREMENA (TAJNERA)

Prilikom pokretanja programa instalacije, operator mora u prvom koraku da izabere u kom hronometrijskom režimu će uređaj da radi (vidi odeljke 5.2 – 5.2.1). U drugom koraku, koji je u obe verzije isti, unose se sledeći podaci: vreme početka regeneracije, model omekšivača i naznaka o tome kakvo će upozorenje uređaj davati u slučaju nedostatka soli.

**PAŽNJA!** Ukoliko se prilikom procedure podešavanja dogodi da se nijedan taster ne pritisne u roku od 1 minuta, ekran će vratiti prikaz trenutnog dana i vremena ali će sačuvati do tada unesena podešavanja. Da biste se vratili nazad na podešavanje, morate ponoviti programiranje od početka.

### 5.1 START

Ubacite utikač transformatora u utičnicu (**slika 9, slovo B**) i džek kabla transformatora u utičnicu na mekšivaču (**slika 9, slovo A**). Na ekranu će se pojaviti vreme, dan i oznaka za model (na primer ako je omekšivač vode model AL 8, na ekranu će biti ispisano -08-).



12 : 00 SUNDAY (NEDELJA)  
-08-

### 5.2 PODEŠAVANJE (PROGRAMIRANJE) DANA REGENERACIJE

Regeneracije se mogu podesiti na dva načina u hronometrijskom režimu: podešavanjem jednog ili više dana unapred (vidi odeljak 5.2.1) ili podešavanjem intervala (dana) između dve regeneracije (vidi odeljak 5.2.2).

**PAŽNJA!** Jedan način podešavanja (programiranja) isključuje drugi. Ipak uvek možete da izmenite podešavanje i prebacite sa na način programiranja koji Vam trenutno odgovara.

#### 5.2.1 PODEŠAVANJE (PROGRAMIRANJE) REGENERACIJE PO NEDELJNOM RASPOREDU

Pritisnite taster **OK** sve dok se ne pojavi reč „SET“ na ekranu, i izaberite **OK**. Na ekranu će se pojaviti naziv dana koji će treptati. Pritiskom na taster **+** danu ćete dodati znak \* što znači da ste taj dan izabrali za regeneraciju (npr. Ponedeljak\*, Sreda\* itd). Pritisnite taster **-**, možete vršiti pretragu po danima (skrolovati). Nakon podešavanja pritisnite taster **OK** za potvrdu.

U slučaju da želite da poništite izbor, zaustavite se na željenom dan i pritisnite taster **+** kako bi ukolonili zvezdicu. Pritisnite zatim taster **OK** za potvrdu.

Ukoliko nije unesen simbol \* ni za jedan dan u nedelji onda možete da podesite broj dana između dve uzastopne regeneracije (odeljak 5.2.2).

#### 5.2.2 PODEŠAVANJE INTERVALA IZMEĐU REGENERACIJA

Ako želite da podesite interval između dve regeneracije nemojte dodavati oznaku \* danima već pritisnite taster **OK**. Na ekranu će biti ispisano „REGENERATION EVERY =xx DANA“ (Regeneracija na Ssvakix XX dana). Koristite tastere **+** i **-** da podesite broj dana između dve regeneracije.

Na primer: ako izaberete 12, omekšivač će raditi regeneracija na svkih 12 dana (mogući raspon je od 1 do 30 dana).

Ako podesite 00 dana, omekšivač neće vršiti automatsku regeneraciju tako da ćete morati regeneraciju raditi na manualni način (odeljak 7.1) Nakon što izaberete broj dana (interval između dve regeneracije) pritisnite taster **OK** da izbor potvrdite.

### 5.3 PODEŠAVANJE VREMENA REGENERACIJE

Kada izaberete dane za regeneraciju ili vremenski interval između dve uzastopne regeneracije na ekranu će se pojaviti „START REGENERATION TIME-TIME“ (Vreme početka/starta regeneracije).

- 1) Koristite tastere **+** **-** da podesite vreme regeneracije (sate). Pritisnite OK da izbor potvrdite.
- 2) Minute takođe podesite pomoću tastera **+** **-**. Pritisnite **OK** da potvrdite.

### 5.4 IZBOR MODELA OMEKŠIVAČA

Glava uređaja – ALIA ventil ima 3 standardna programa (5,8 i 12) – po jedan za svaki od modela. Kada ekran prikaže \*MODEL 5 YES = **OK** NO = **+**, pritisnite **OK** da potvrdite da je model omekšivača AL 5 ili pritisnite taster **+** da nastavite pretragu. Na ekranu će zatim biti ispisano \*MODEL 8 YES = **OK** NO = **+**, pritisnite **OK** da potvrdite da je model omekšivača AL 8 ili pritisnite taster **+** da nastavite pretragu. Na ekranu će zatim biti ispisano \*MODEL 12 YES = **OK** NO = **+**, pritisnite **OK** da potvrdite da je model omekšivača AL 12.

Ukoliko ponovo pritisnete taster **+** moći ćete da promenite vreme trajanje pojedinih koraka regeneracije (odjeljak 5.5)

**Tabela 2: Trajanje regeneracije i potrošnja vode po modelima**

MODEL	PROGRAM	B3	B5	B7	Vreme regeneracije	Potrošnja vode (lit)
AL 5	05	1 min.	15 min.	40 sec.	16 min. 40 sec.	50
AL 8	08	2 min.	20 min.	1 min.	23 min.	80
AL 12	12	3 min.	25 min.	1 min 40 sec	29 min. 40 sec.	110

### 5.5 DODATNO ISPIRANJE (EXTRA-RINSE)

EXTRA-RINSE YES/NO će se pojaviti na ekranu. Ova opcija omogućava promenu vremena trajanja koraka regeneracije (B3, B5 i B7) – tabela 3. U početku je preporučljivo izabrati „NO“ kako bi omekšivač radio po standardnom vremenu. Kasnije se vreme trajanja može menjati ukoliko je to neophodno. Ako izaberete „NO“ i pritisnete OK programiranje će se nastaviti. Ako odaberete „YES“ i pritisnete „OK“ na ekranu će se pojaviti „step B3 min.sec“ (korak B3 minimalno trajanje). Vrednost ovog parametra se može povećavati/smanjivati pritiskom na tastere **+** i **-**, nakon što izaberete željenu vrednost pritisnite OK da opotvrdite izbor. Na isti način možete podesiti i preostale korake regeneracije (B5 i B7).

**Tabela 3: Minimalno i maksimalno vreme trajanja koraka regeneracije**

KORAK/FAZA REGENERACIJE	RASPON U MINUTIMA	
	MINIMUM	MAKSIMUM
B3	1	5
B5	15	50
B7	0	11

## 5.6 NADZOR I KONTROLA KOLIČINE SOLI

Omekšivač vode je opremljen sistemom za dezinfekciju jono-izmenjivačke smole tokom regeneracije. Ovaj sistem je integrisan u glavu omekšivača/ALIA ventil (slika10, slovo A). Sastoji se od dve ektrode koje kada dođu u kontakt sa slanom vodom elektrolizom stvaraju hipohlorit. Hipohlorit u kontaktu sa jono-izmenjivačkom smolom vrši njenu dezinfekciju. Ukoliko elektrode nisu u kontaktu sa slanom vodom, do elektrolize neće ni doći pa će sistem upozoriti korisnika vizuelnim i zvučnim signalom da je neophodno dodati so.

Nadzor i kontrola i praćenje količine soli se vrši tokom trajanja drugog koraka (B5) regeneracije.

Da biste aktivirali nadzor, kada se na ekranu pojavi poruka „SALT CHECK“ (SO – PROVERA) pritiskom na taster +, možete da birate između “YES” i “NO”.

Ukoliko izaberete “NO” nadzor i kontrola soli neće biti sprovedena niti će se alarm aktivirati.

Sada ste završili sa podešavanjem I na ekranu će se pojaviti Service mode screen - Servisni režim (odjeljak5.7).

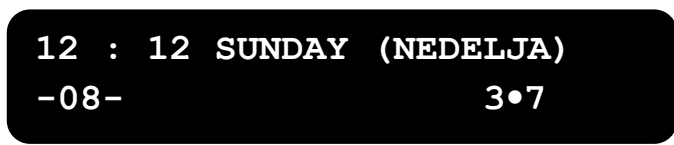
Izborom “YES”, na ekranu će se prikazati “AUDIBLE ALARM” (ZVUČNI ALARM). Nedostatak soli u tanku sada će signalizirati i zujalica. Ukoliko izaberete “NO” upozorenje za nedostatak soli biće vidljivo samo na ekranu. Za vaš izbor po volji koristite taster +, nakon toga pritisnite OK da potvrdite izbor.

Kraj podešavanja.

## 5.7 ČITANJE PODEŠAVANJA NA EKRANU

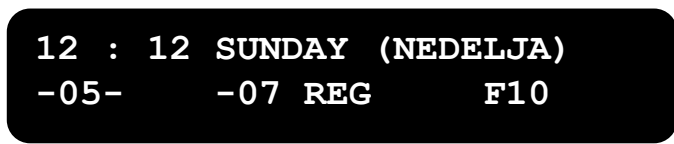
Informacija o tome šta i kako radi omekšivač biće prikazane. Ekran je podeljen na dve linije/polja koje istovremeno pokazuju različite informacije. Gornja linija prikazuje trenutni dan i vreme, dok donja prikazuje model omekšivača i program koji trenutno vrši aparat.

**Verzija ekrana kada je omekšivač podešen za regeneraciju po nedeljnom rasporedu (odjeljak 5.2.1)**



Na gornjoj liniji je prikazano trenutno vreme i dan, dok je na donjoj prikazan model omekšivača i brojke 3•7 koje označavaju dane u sedmici kada je programirana regeneracija (1-ponedeljak, 2-utorak, 3-sreda itd). U ovom slučaju to su Sreda i Nedelja, treći i sedmi dan u sedmici.

**Verzija ekrana kada je omekšivač podešen prema intervalu između dve regeneracije (odjeljak 5.2.2)**

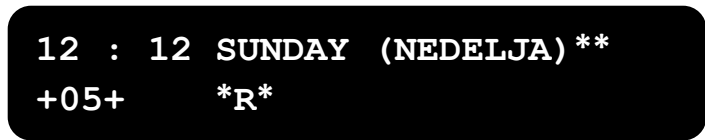


Na gornjoj liniji je prikazano trenutno vreme i dan, dok je na donjoj prikazan model omekšivača i preostali broj dana do sledeće regeneracije, -07REG =7. Oznaka F10 znači da je interval između dve regeneracije podešen na 10 dana.

**PAŽNJA!** Ukoliko se na ekranu pojavi F00, omekšivač neće vršiti automatsku regeneraciju. U ovom slučaju omogućena je samo regeneracija u poluautomatskom režimu (odjeljak 7.1)

### 5.7.1 ČITANJE INSTRUKCIJA NA EKRANU

Nezavisno od izvršenih podešavanja, na ekranu će se pojavljivati informacije i instrukcije vezane za neke druge funkcije. Posle imena dana na ekranu se mogu pojaviti jedna ili dve zvezdice (\*) a treća opcije je da zvezdica (\*) nema ispisanih na ekranu.




Kada na ekranu nema zvezdice (\*), kontrola soli je uključena. Zahvaljujući ovom podešavanju, u slučaju nedostatka soli, vizuelna poruka će biti prikazana (crvena LED lampica će zasijati i pojaviće se poruka „ADD SALT“ (DODATI SO!) i oglašiće se zvučni signal.

Ukoliko se na ekranu vidi jedna zvezdica (\*) to znači da je kontrola soli uključena ali će uređaj samo vizuelno signalizirati nedostatak soli pomoću LED lampice i poruke na ekranu „ADD SALT“ (DODATI SO)!

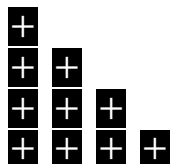
Dve zvezdice (\*) prikazane na ekranu znače da je kontrola soli isključena i kada soli nestane nijedan signal se neće videti.

Kada se na ekranu prikažu \*R\* i (R), omekšivač će sprovesti ciklus regeneracije u podešeni dan i vreme. Kada se prikaže „+08+“ pre i posle tipa modela, vreme regeneracije sa dodatnim ispiranjem će biti promenjeno.

### 5.7.2 ČITANJE PODEŠAVANJA I ALARMA

Kada je omekšivač u funkciji pritiskom na taster , neki podaci o radu i podešavanju omekšivača se mogu pregledati.

**Omekšivač u hronometrijskom režimu nedeljne regeneracije:**



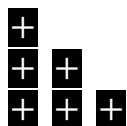
Vreme početka regeneracije je prikazano

Dani u nedelji sa zvezdicom (\*) su dani kada se vrši regeneracija

Svi alarmi do sada – pritisni da vidiš

Prva instalacija


**Omekšivač u hronometrijskom režimu regeneracije na osnovu broja dana koji proteknu između dva ciklusa:**



Vreme početka regeneracije je prikazano

Dani u nedelji sa zvezdicom (\*) su dani kada se vrši regeneracija

Svi alarmi do sada – pritisni da vidiš

Što se tiče „PAST ALARM LOG“ (PROŠLI ALARMI) i „FIRST INSTALLATION“ (PRVA INSTALACIJA) oni su isti za sva tri programa. Kada se prikaže na ekranu „PAST ALARM LOG“ (PROŠLI ALARMI) svi snimljeni alarmi se pregledavaju pritiskom na taster . Omekšivač beleži alarme prema datumu i vremenu aktiviranja. Postoje 3 vrste alarma: **AS** se prikazuje u slučaju nedostatka soli, dok se **E1** i **E2** prikazuju kada su u pitanju greške u sistemu.

Pažnja\*: Ako je kontrola soli isključena, uređaj neće prikazati alarm koji se na to odnosi (odjeljak 5.6)

Kada se na ekranu prikaže „FIRST INSTALLATION“ (PRVA INSTALACIJA), omekšivač prikazuje kada je izvršena treća automatska regeneracija. Taj podatak se uzima kao pravi pravo vreme početka rada omekšivača.



### 5.7.3 ALARM ZA SO

Ukoliko podesite sveobuhvatnu kontrolu soli, omekšivač će signalizirati nedostatak soli na tri načina:

- Trepćuća crvena LED lampica (slika 9, slovo C)
- Porukom na ekranu „ADD SALT“ (DODATI SO)
- Isprekidanim zvučnim alarmom.

Ukoliko podesite na delimičnu kontrolu soli, omekšivač će ukazati na nedostatak soli samo vizuelnom signalizacijom.

- Trepćuća crvena LED lampica (slika 9, slovo C)
- Porukom na ekranu „ADD SALT“ (DODATI SO)

Kada kontrola soli nije uključena, omekšivač neće signalizirati nedostatak soli.

Kada je omekšivaču uključen „alarmu za so“ ispravan postupak utišavanja-isključenja zvučnog alarma je sledeći:

- Istovremeno pritisnite tastere **R** i **—**, da isključite zvučni alarm, dodate so u tank, pritisnite taster **+**, zatim na kratko pritisnite **R** taster (1 sekundu) (odjeljak 7.2.1).
- (R) će se prikazati na ekranu, unapred podešena regeneracija će krenuti.

Svaki put kada omekšivač signalizira alarm za so, vreme i datum će biti snimljen. Ti podaci će biti prikazani na ekranu.

## 6. NESTANAK STRUJE I DUŽI PERIOD MIROVANJA

Ukoliko dođe do kratkog nestanka napajanja električnom energijom, to neće proukovati probleme u radu uređaja. Čak i ako nestanak struje potraja (nekoliko dana) omekšivač je u stanju da sačuva podatke. Ukoliko nestanak napajanjem električnom energijom potraje duže od 15 dana, naše je preporuka da proverite sva podešavanja, uključujući dane i vreme.

U slučaju da do nestanka struje dođe prilikom ciklusa regeneracije, omekšivač će sačuvati podatak koji korak u ciklusu regeneracije je obavljao pre nestanka. Kada se uspostavi napajanje električnom energijom, korak korak u ciklusu regeneracije koji se odvijau u trenutku nestanka struje će otpočeti ponovo.

Ako omekšivač ne radi nekoliko dana, kada dođe do ponovnog snabdevanja električnom energijom, uređaj će nastaviti operaciju koju je obavljao u trenutku nestanka električne energije.

## 7. MANUELNA PODEŠAVANJA

### 7.1 MANUELNA REGENERACIJA

Da biste izvršili manuelnu regeneraciju, pritisnite taster **R** i držite oko 5 sekundi. Kada regeneracija počne na ekranu će biti ispisano „REGENERATION OF RESINS“ (REGENERACIJA JONO-IZMENJIVAČKE SMOLE). Tokom trajanja regeneracije, na ekranu će biti prikazan trenutni korak i preostalo vreme do kraja regeneracije. Da biste prešli na sledeći korak pritisnite i držite taster **R** u trajanju od 5 sekundi.

Regeneracija se sastoji iz 4 faze i to:

**B1 Servisni režim:** Uređaj radi. Voda iz mreže ulazi a omekšana voda izlazi.

**B3 Povratno pranje:** Faza brzog ispiranja. Voda protiče kroz zank uređaja, ujedno ispra i meša smolu i odnosi sve nečistoće koje su se eventualno nastale u omekšivaču tokom rada.

**B5: Povlačenje slanog rastvora i sporo ispiranje:** U prvom delu ove faze usisana slana voda dolazi u kontakt sa jonoizmenjivačkom smolom i hipohloratom koji stvaraju elektrode (slika 10, slova A). Na kraju ove faze vrši se sporo ispiranje smole.

**B7: Dopuna i brzo pranje:** Voda se šalje u rezervoar sa soli kako bi se rastopila potrebna količina soli koja će se koristiti u sledećoj regeneraciji, dok se u isto vreme sprovodi ispiranje smole.

Tokom faza B3, B5 i B7 omekšivač vodu šalje u odvod. Kada je u radnom režimu omekšivač ne izbacuje vodu u odvod. Tokom regeneracije snabdevanje vodom je kontinuirano.

( Vidi tabelu 2, odeljak 5.4)

## 7.2 ODLOŽENA MANUELNA REGENERACIJA

Pritiskom na taster **R** (R) će se prikazati na ekranu omekšivača. Omekšivač će izvršiti ciklus regeneracije u zadanom terminu kako je programiran (odeljak 5.3)

## 7.3 POVRATAK NA SERVISNI MOD (OPERATIVNI REŽIM)

Ukoliko iz nekog razloga želite da prekinete ciklus regeneracije i da omekšivač vratite u operativni režim (servisni mod/radni režim), istovremeno pritisnite tastere **OK** i **—**.

## 7.4 PROGRAM ISPIRANJA JONOIZMENJIVAČKE SMOLE

Omekšivač ponekad može davati slanu vodu. Uzrok ovog problema može biti nedostatak pritiska što onemogućava propisno ispiranje. Zahvaljujući programu za ispiranje jonoizmenjivačke smole, tank će biti kompletno ispražnjen od slane vode i snabdevane mekom vodom će ponovo biti neometano.

Da započnete ciklus ispiranja smole:

- Pritisnite tastere **OK** i **—** dok na ekranu ne vidite poruku „RESIN RINSE“ (ISPIRANJE SMOLE). Omekšivač će ispirati smolu u režimu povratnog ispiranja (B3) tokom 5 minuta. Posle toga će se vratiti u radni režim (servisni mod). Moguće je u svakom trenutku prekinuti ovo ispiranje pritiskom na taster **+** u trajanju od 5 sekundi. Omekšivač će prekinuti započeti ciklus ispiranja i automatski se vratiti u radni režim.

Ovo je vrlo korisna funkcija da se smanji pritisak u cilindru u slučaju redovnog servisa (održavanja) uređaja. (vidi odeljak 9, održavanje za instalatere).

## 8. PODEŠAVANJE TVRDOĆE VODE POMOĆU MIKSERA

Ovaj uređaj daje omekšanu pijaću vodu. Međutim u nekim slučajevima je potrebno da izlazna voda poseduje određenu količinu tvrdoće.

Zavrtnjem šrafa na mikseru (mešaču), mala količina vode koja nije omekšana pomešaće se sa omekšanom u blizini izlaza, podižući time nivo tvrdoće izlazne vode.

Što više zavrćete šraf/zavrtnanj (slika 3, slovo M), nivo tvrdoće izlazne vode će rasti.

Vodite računa da se ovo podešavanje mora pažljivo i precizno izvesti. Neophodno je da to uradi instalater koji mora da ima podatke o tvrdoći vode iz mreže ili da je izmeri na licu mesta kako bi podešavanje bilo optimalno, shodno potrebama korisnika.

## 9. ODRŽAVANJE – ZA INSTALATERE

Prilikom redovnog i vanrednog održavanja (servisa) uređaja, sve potrebne mere predostrožnosti moraju se preduzeti kako bi se očuvao higijenski integritet uređaja i prateće opreme.

Sve eventualne popravke koje zahtevaju zamenu delova uređaja moraju biti izvedene sa originalnim rezervnim delovima.

### 9.1 PERIODIČNO ODRŽAVANJE

Kako bi uređaj i prateća oprema radili u optimalnim uslovima, predlog proizvođača je da se sledeće radnje obavljaju periodično:

- Isperite tank za so sa toplom vodom i uklonite eventualne naslage na usisnoj cevi i filteru (slika 1, slovo B), svakih 6 meseci.

**NEMOJTE DA KORISTITE DETERDŽENTE NITI DRUGA HEMIJSKA SREDSTVA!**

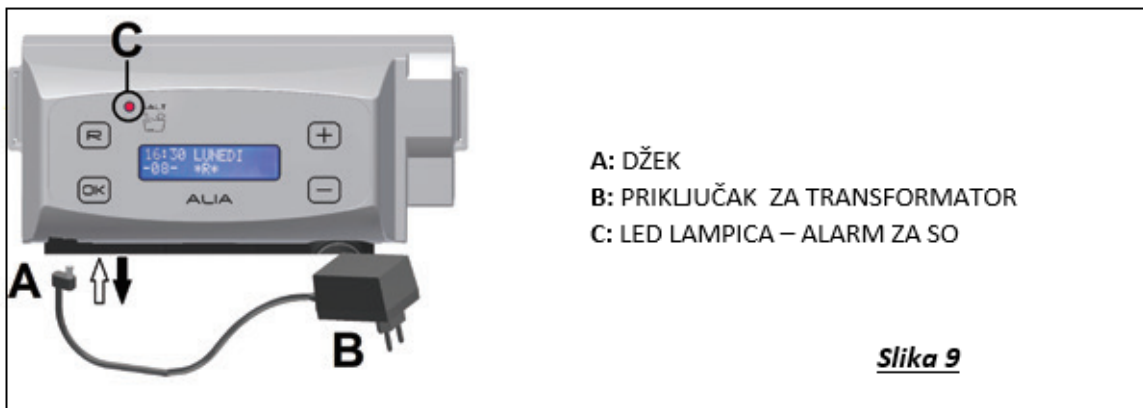
- Proverite i očistite brizgaljku (slika 10, slovo B), njegov filter (slika 10, slovo C) i elektrode (slika 10, slovo A) najmanje jednom godišnje sledeći dole navedena uputstva:

1. Zatvorite ulaznu i izlaznu slavinu za vodu (slika 3, slova B i D)
2. Pritisnite istovremeno tastere OK i + dok se na ekranu ne pojavi ispisana poruka „RESIN RINSE“ (ISPIRANJE SMOLE)
3. Sačekajte 30 sekundi pa izvadite priključak (konektor) transformatora iz džeka tajmera (slika 9, slova A i B)
4. Odvrnite zatvarače (slika 10, slovo D) i skinite brizgaljku (slika 10, slovo B), filter (slika 10, slovo C) i nosač elektrode.
5. Očistite sve komponente vodom i proverite da otvor brizgaljke nije zapušten/blokiran (slika 10, slovo B).
6. Pažljivo vratite delove koje ste skinuli sa uređaja na njihovo mesto.
7. **Izvadite obe elektrode (slika 10, slovo A), pregledajte ih i očistite vlažnom krpom. U slučaju tragova habanja zamenite ih!**
8. Vratite elektrode u pravilan položaj.
9. Ponovo otvorite ulaznu i izlaznu slavinu.
10. Ponovo priključite transformator na džek tajmera (slika 9, slovo A) i pustite da se ciklus ispiranja smole završi (oko 5 minuta).

### 9.2 ZAŠTITA I ČUVANJE JONOIZMENJIVAČKE SMOLE TOKOM DUŽE NEAKTIVNOSTI UREĐAJA

Ukoliko se omekšivač neće koristiti duži period (duže od 30 dana), neophodno je prvo uraditi dvostruku regeneraciju. **Nemojte da period nekorišćenja uređaja bude duži od 12 meseci. Posle tog perioda priključivanje na sistem nije dozvoljeno!** Ukoliko je period neaktivnosti bio kraći od 12 meseci, potrebno je izvršiti ispiranje smole (odeljak 7.4)

### 9.3 ISKLJUČIVANJE OPREME



4

+ -

